Gen

Chapter 27

Tamil Interlinear

Reference: Tamil Indian Revised Version (IRV)

1

Hebrew	Tamil	Strong
וַיְהִי	-மற்றும்-இருந்தது	H1961
כִּי־	ஏனெனில்	
זָקֵן	முதியவனானான்	H2204
יִצְחָק	ஈசாக்கு	H3327
וַתִּכְהֶיןָ	-மற்றும்-மங்கின	
עֵינָיו	அவன்-கண்கள்	
מֵרְאֹת	-பார்ப்பதிலிருந்து	H7200
וַיִּקְרָא	-மற்றும்-அழைத்தான்	H7121
אֶת־	-ஐ	H0853
עֵשָׂו	ஏசா	H6215
בְּנוֹ	அவன்-மகன்	
הַגָּדֹל	-அந்த-பெரிய	
וַיֹּאמֶר	-மற்றும்-சொன்னான்	H0559
אֵלָיו	அவனுக்கு	H0413
בְּנִי	என்-மகனே	
וַיֹּאמֶר	-மற்றும்-சொன்னான்	H0559
אֵלָיו	அவனுக்கு	H0413
הִנֵּנִי׃	இதோ-நான்	H2009

> ஈசாக்கு முதிர்வயதானதால் அவனுடைய கண்கள் பார்வையிழந்தபோது, அவன் தன் மூத்த மகனாகிய ஏசாவை அழைத்து, “என் மகனே” என்றான்; அவன், “இதோ இருக்கிறேன்” என்றான்.

2

Hebrew	Tamil	Strong
וַיֹּאמֶר	-மற்றும்-சொன்னான்	H0559
הִנֵּה־	இதோ	H2009
נָא	தயவுசெய்து	H4994
זָקַנְתִּי	முதியவனானேன்	H2204
לֹא	இல்லை	H3808
יָדַעְתִּי	அறிவேன்	H3045
יוֹם	நாள்	H3117
מוֹתִי׃	என்-மரணத்தின்	H4194

> அப்பொழுது அவன்: “நான் முதிர்வயதானேன், எப்போது இறப்பேனென்று எனக்குத் தெரியாது.

3

Hebrew	Tamil	Strong
וְעַתָּה	-மற்றும்-இப்போது	H6258
שָׂא־	எடு	H5375
נָא	தயவுசெய்து	H4994
כֵלֶיךָ	உன்-ஆயுதங்களை	H3627
תֶּלְיְךָ	உன்-அம்பறாத்தூணியை	H8522
וְקַשְׁתֶּךָ	-மற்றும்-உன்-வில்லை	H7198
וְצֵא	-மற்றும்-வெளியேபோ	H3318
הַשָּׂדֶה	-அந்த-வெளியில்	
וְצוּדָה	-மற்றும்-வேட்டையாடு	
לִי	-எனக்கு	
[צידה]	வேட்டை	H6720
(צָיִד)׃	வேட்டை	H6720

> ஆகையால், நீ உன் ஆயுதங்களாகிய உன் அம்புகளை வைக்கும் பையையும் உன் வில்லையும் எடுத்துக்கொண்டு காட்டுக்குப்போய், எனக்காக வேட்டையாடி,

4
וַעֲשֵׂה־ -மற்றும்-செய்
לִי -எனக்கு
מַטְעַמִּים ருசியான-உணவு H4303
כַּאֲשֶׁר -போல
אָהַבְתִּי விரும்பினேன் H0157
וְהָבִיאָה -மற்றும்-கொண்டுவா H0935
לִי -எனக்கு
וְאֹכֵלָה -மற்றும்-சாப்பிடுவேன் H0398
בַּעֲבוּר -பொருட்டு H5668
תְּבָרֶכְךָ ஆசீர்வதிக்கும்-உன்னை H1288
נַפְשִׁי என்-ஆத்துமா H5315
בְּטֶרֶם -முன்பு H2962
אָמוּת׃ சாவேன் H4191

> அதை எனக்குப் பிரியமாயிருக்கிற ருசியுள்ள உணவுகளாகச் சமைத்து, நான் சாப்பிடவும், நான் இறப்பதற்குமுன்னே என் ஆத்துமா உன்னை ஆசீர்வதிக்கவும், என்னிடத்தில் கொண்டுவா" என்றான்.

5
וְרִבְקָה -மற்றும்-ரிபெக்கா H7259
שֹׁמַעַת கேட்டுக்கொண்டிருந்தாள் H8085
בְּדַבֵּר -பேசும்போது H1696
יִצְחָק ஈசாக்கு H3327
אֶל־ -நோக்கி H0413
עֵשָׂו ஏசா H6215
בְּנוֹ அவன்-மகனிடம்
וַיֵּלֶךְ -மற்றும்-சென்றான் H3212
עֵשָׂו ஏசா H6215
הַשָּׂדֶה -அந்த-வெளிக்கு
לָצוּד -வேட்டையாட
צַיִד வேட்டை
לְהָבִיא׃ -கொண்டுவர H0935

> ஈசாக்கு தன் மகனாகிய ஏசாவோடு பேசும்போது, ரெபெக்காள் கேட்டுக்கொண்டிருந்தாள். ஏசா வேட்டையாடிக்கொண்டுவர காட்டுக்குப் போனான்.

6
וְרִבְקָה -மற்றும்-ரிபெக்கா H7259
אָמְרָה சொன்னாள் H0559
אֶל־ -நோக்கி H0413
יַעֲקֹב யாக்கோபு H3290
בְּנָהּ அவள்-மகனிடம்
לֵאמֹר -சொல்லி H0559
הִנֵּה இதோ H2009
שָׁמַעְתִּי கேட்டேன் H8085
אֶת־ -ஐ H0853
אָבִיךָ உன்-தகப்பன் H0001
מְדַבֵּר பேசுகிறான் H1696
אֶל־ -நோக்கி H0413
עֵשָׂו ஏசா H6215
אָחִיךָ உன்-சகோதரனிடம் H0251
לֵאמֹר׃ -சொல்லி H0559

> அப்பொழுது ரெபெக்காள் தன் மகனாகிய யாக்கோபை நோக்கி: "உன் தகப்பன் உன் சகோதரனாகிய ஏசாவை அழைத்து:

7
הָבִיאָה கொண்டுவா H0935
לִי -எனக்கு
צַיִד வேட்டை
וַעֲשֵׂה־ -மற்றும்-செய்
לִי -எனக்கு
מַטְעַמִּים ருசியான-உணவு H4303
וְאֹכֵלָה -மற்றும்-சாப்பிடுவேன் H0398
וַאֲבָרֶכְכָה -மற்றும்-ஆசீர்வதிப்பேன்-உன்னை H1288
לִפְנֵי -முன்பாக H6440
יְהוָה கர்த்தரின் H3068
לִפְנֵי -முன்பாக H6440
מוֹתִי׃ என்-மரணத்தின் H4194

> நான் சாப்பிட்டு, எனக்கு மரணம் வருமுன்னே, யெகோவா முன்னிலையில் உன்னை ஆசீர்வதிக்க, நீ எனக்காக வேட்டையாடி, அதை எனக்கு ருசியுள்ள உணவுகளாகச் சமைத்துக்கொண்டுவா" என்று சொல்வதைக்கேட்டேன்.

8

אֲנִי	לַאֲשֶׁר	בְּקֹלִי	שְׁמַע	בְנִי	וְעַתָּה
நான்	-அதற்கு	-என்-குரலுக்கு	கேள்	என்-மகனே	-மற்றும்-இப்போது
H0589			H8085		H6258

אֹתָךְ׃	מְצַוָּה
உன்னை	கட்டளையிடுகிறேன்
H0853	H6680

ஆகையால், என் மகனே, என் சொல்லைக் கேட்டு, நான் உனக்குச் சொல்கிறபடி செய்.

9

מִשָּׁם	לִי	וְקַח־	הַצֹּאן	אֶל־	נָא	לֶךְ־
அங்கிருந்து	-எனக்கு	-மற்றும்-எடு	-அந்த-ஆடுகளிடம்	-நோக்கி	தயவுசெய்து	போ
H8033		H3947	H6629	H0413	H4994	H3212

אֹתָם	וְאֶעֱשֶׂה	טֹבִים	עִזִּים	גְּדָיֵי	שְׁנֵי
அவைகளை	-மற்றும்-செய்வேன்	நல்ல	வெள்ளாடுகளின்	குட்டிகள்	இரண்டு
H0853			H5795	H1423	H8147

אָהֵב׃	כַּאֲשֶׁר	לְאָבִיךָ	מַטְעַמִּים
விரும்புகிறான்	-போல	-உன்-தகப்பனுக்கு	ருசியான-உணவு
H0157		H0001	H4303

நீ ஆட்டுமந்தைக்குப் போய், இரண்டு நல்ல வெள்ளாட்டுக்குட்டிகளைக் கொண்டுவா; நான் அவைகளை உன் தகப்பனுக்குப் பிரியமானபடி ருசியுள்ள உணவுகளாகச் சமைப்பேன்.

10

אֲשֶׁר	בַּעֲבֻר	וְאָכָל	לְאָבִיךָ	וְהֵבֵאתָ
அது	-பொருட்டு	-மற்றும்-சாப்பிடுவான்	-உன்-தகப்பனுக்கு	-மற்றும்-கொண்டுபோ
	H5668	H0398	H0001	H0935

מוֹתוֹ׃	לִפְנֵי	יְבָרֶכְךָ
அவன்-மரணத்தின்	-முன்பாக	ஆசீர்வதிப்பான்-உன்னை
H4194	H6440	H1288

உன் தகப்பன் தாம் இறப்பதற்குமுன்னே உன்னை ஆசீர்வதிப்பதற்கு, அவர் சாப்பிடுவதற்கு நீ அதை அவரிடத்தில் கொண்டுபோகவேண்டும் என்றாள்.

11

עֵשָׂו	הֵן	אִמּוֹ	רִבְקָה	אֶל־	יַעֲקֹב	וַיֹּאמֶר
ஏசா	இதோ	அவன்-தாய்	ரிபெக்கா	-நோக்கி	யாக்கோபு	-மற்றும்-சொன்னான்
H6215	H2005	H0517	H7259	H0413	H3290	H0559

חָלָק׃	אִישׁ	וְאָנֹכִי	שָׂעִר	אִישׁ	אָחִי
வழவழப்பான	மனிதன்	-மற்றும்-நான்	ரோமம்-உள்ள	மனிதன்	என்-சகோதரன்
H2509	H0376	H0595		H0376	H0251

அதற்கு யாக்கோபு தன் தாயாகிய ரெபெக்காளை நோக்கி: “என் சகோதரனாகிய ஏசா அதிக ரோமமுள்ளவன், நான் ரோமமில்லாதவன்.

12

בְעֵינָיו	וְהָיִיתִי	אָבִי	יְמֻשֵּׁנִי	אוּלַי
-அவன்-கண்களில்	-மற்றும்-இருப்பேன்	என்-தகப்பன்	தொடுவான்-என்னை	ஒருவேளை
	H1961	H0001	H4959	H0194

וְלֹא	קְלָלָה	עָלַי	וְהֵבֵאתִי	כִּמְתַעְתֵּעַ
-மற்றும்-இல்லை	சாபம்	என்-மேல்	-மற்றும்-கொண்டுவருவேன்	-ஏமாற்றுகிறவன்-போல
H3808	H7045		H0935	H8591

בְרָכָה׃
ஆசீர்வாதம்
H1293

ஒருவேளை என் தகப்பன் என்னைத் தடவிப்பார்ப்பார்; அப்பொழுது நான் அவருக்கு ஏமாற்றுகிறவனாகக் காணப்பட்டு, என்மேல் ஆசீர்வாதத்தை அல்ல, சாபத்தையே வரவழைத்துக்கொள்வேன்” என்றான்.

13
וַתֹּ֤אמֶר -மற்றும்-சொன்னாள் H0559 | לוֹ֙ அவனுக்கு | אִמּ֔וֹ அவன்-தாய் H0517 | עָלַ֥י என்-மேல் | קִלְלָתְךָ֖ உன்-சாபம் H7045 | בְּנִ֑י என்-மகனே
אַ֛ךְ ஆனால் H0389 | שְׁמַ֥ע கேள் H8085 | בְּקֹלִ֖י -என்-குரலுக்கு | וְלֵ֥ךְ -மற்றும்-போ H3212 | קַֽח־ எடு H3947 | לִֽי׃ -எனக்கு

> அதற்கு அவனுடைய தாய்: “என் மகனே, உன்மேல் வரும் சாபம் என்மேல் வரட்டும்; என் சொல்லை மாத்திரம் கேட்டு, நீ போய், அவைகளை என்னிடத்தில் கொண்டுவா” என்றாள்.

14
וַיֵּ֙לֶךְ֙ -மற்றும்-சென்றான் H3212 | וַיִּקַּ֔ח -மற்றும்-எடுத்தான் H3947 | וַיָּבֵ֖א -மற்றும்-கொண்டுவந்தான் H0935 | לְאִמּ֑וֹ -அவன்-தாய்க்கு H0517
וַתַּ֤עַשׂ -மற்றும்-செய்தாள் | אִמּוֹ֙ அவன்-தாய் H0517 | מַטְעַמִּ֔ים ருசியான-உணவு H4303 | כַּאֲשֶׁ֖ר -போல | אָהֵ֥ב விரும்பினான் H0157 | אָבִֽיו׃ அவன்-தகப்பன் H0001

> அவன் போய் அவைகளைப் பிடித்து, தன் தாயினிடத்தில் கொண்டுவந்தான்; அவனுடைய தாய் அவனுடைய தகப்பனுக்குப் பிரியமான ருசியுள்ள உணவுகளைச் சமைத்தாள்.

15
וַתִּקַּ֣ח -மற்றும்-எடுத்தாள் H3947 | רִ֠בְקָה ரிபெக்கா H7259 | אֶת־ -ஐ H0853 | בִּגְדֵ֨י ஆடைகள் | עֵשָׂ֜ו ஏசாவின் H6215 | בְּנָ֤הּ அவள்-மகனின் | הַגָּדֹל֙ -அந்த-பெரிய
הַחֲמֻדֹ֔ת -அந்த-விரும்பத்தக்க | אֲשֶׁ֥ר அவை | אִתָּ֖הּ அவளிடம் H0854 | בַּבָּ֑יִת -வீட்டில் | וַתַּלְבֵּ֥שׁ -மற்றும்-உடுத்தினாள் H3847 | אֶֽת־ -ஐ H0853 | יַעֲקֹ֖ב யாக்கோபு H3290
בְּנָ֥הּ அவள்-மகன் | הַקָּטָֽן׃ -அந்த-சிறிய

> பின்பு ரெபெக்காள், வீட்டிலே தன்னிடத்தில் இருந்த தன் மூத்த மகனாகிய ஏசாவின் நல்ல ஆடைகளை எடுத்து, தன் இளைய மகனாகிய யாக்கோபுக்கு உடுத்தி,

16
וְאֵ֗ת -மற்றும்-ஐ H0853 | עֹרֹת֙ தோல்கள் H5785 | גְּדָיֵ֣י குட்டிகளின் H1423 | הָֽעִזִּ֔ים -அந்த-வெள்ளாடுகளின் H5795 | הִלְבִּ֖ישָׁה போர்த்தினாள் H3847 | עַל־ -மேல்
יָדָ֑יו அவன்-கைகள் H3027 | וְעַ֖ל -மற்றும்-மேல் | חֶלְקַ֥ת வழவழப்பான-பகுதி | צַוָּארָֽיו׃ அவன்-கழுத்தின்

> வெள்ளாட்டுக்குட்டிகளின் தோலை அவனுடைய கைகளிலேயும் ரோமமில்லாத அவனுடைய கழுத்திலேயும் போட்டு;

17
וַתִּתֵּ֧ן -மற்றும்-கொடுத்தாள் H5414 | אֶת־ -ஐ H0853 | הַמַּטְעַמִּ֛ים -அந்த-ருசியான-உணவு H4303 | וְאֶת־ -மற்றும்-ஐ H0853 | הַלֶּ֖חֶם -அந்த-அப்பம் H3899 | אֲשֶׁ֣ר அது
עָשָׂ֑תָה செய்தாள் | בְּיַ֖ד -கையில் H3027 | יַעֲקֹ֥ב யாக்கோபு H3290 | בְּנָֽהּ׃ அவள்-மகனின்

> தான் சமைத்த ருசியுள்ள உணவுகளையும் அப்பங்களையும் தன் மகனாகிய யாக்கோபின் கையில் கொடுத்தாள்.

18

אָבִ֑י	וַיֹּ֣אמֶר	אָבִ֖יו	אֶל־	וַיָּבֹ֥א
என்-தகப்பா	-மற்றும்-சொன்னான்	அவன்-தகப்பன்	-நோக்கி	-மற்றும்-வந்தான்
H0001	H0559	H0001	H0413	H0935

בְּנִֽי׃	אַ֖תָּה	מִ֥י	הִנֶּ֕נִּי	וַיֹּ֣אמֶר
என்-மகனே	நீ	யார்	இதோ-நான்	-மற்றும்-சொன்னான்
		H4310	H2009	H0559

> அவன் தன் தகப்பனிடத்தில் வந்து, “என் தகப்பனே” என்றான்; அதற்கு அவன்: “இதோ இருக்கிறேன்; நீ யார், என் மகனே” என்றான்.

19

עֵשָׂו֙	אָנֹכִי֙	אָבִ֔יו	אֶל־	יַעֲקֹ֜ב	וַיֹּ֨אמֶר
ஏசா	நான்	அவன்-தகப்பன்	-நோக்கி	யாக்கோபு	-மற்றும்-சொன்னான்
H6215	H0595	H0001	H0413	H3290	H0559

נָ֣א	קֽוּם־	אֵלָ֑י	דִּבַּ֣רְתָּ	כַּאֲשֶׁ֖ר	עָשִׂ֕יתִי	בְּכֹרֶ֔ךָ
தயவுசெய்து	எழு	என்னிடம்	பேசினாய்	-போல	செய்தேன்	உன்-தலைப்பிள்ளை
H4994		H0413	H1696			H1060

תְּבָרְכַ֥נִּי	בַּעֲב֖וּר	מִצֵּידִ֔י	וְאָכְלָה֙	שְׁבָ֗ה
ஆசீர்வதிக்கும்-என்னை	-பொருட்டு	-என்-வேட்டையிலிருந்து	-மற்றும்-சாப்பிடு	உட்கார்
H1288	H5668		H0398	H3427

נַפְשֶֽׁךָ׃
உன்-ஆத்துமா
H5315

> அப்பொழுது யாக்கோபு தன் தகப்பனை நோக்கி: “நான் உமது மூத்த மகனாகிய ஏசா; நீர் எனக்குச் சொன்னபடியே செய்தேன்; உம்முடைய ஆத்துமா என்னை ஆசீர்வதிக்க, நீர் எழுந்து உட்கார்ந்து, நான் வேட்டையாடிக் கொண்டுவந்ததைச் சாப்பிடும்” என்றான்.

20

מִהַ֖רְתָּ	זֶּ֔ה	מַה־	בְּנ֔וֹ	אֶל־	יִצְחָק֙	וַיֹּ֤אמֶר
விரைந்தாய்	இது	என்ன	அவன்-மகன்	-நோக்கி	ஈசாக்கு	-மற்றும்-சொன்னான்
	H2088	H4100		H0413	H3327	H0559

יְהוָ֥ה	הִקְרָ֛ה	כִּ֥י	וַיֹּ֕אמֶר	בְּנִ֑י	לִמְצֹ֖א
கர்த்தர்	நேர்ப்படுத்தினார்	ஏனெனில்	-மற்றும்-சொன்னான்	என்-மகனே	-கண்டுபிடிக்க
H3068			H0559		H4672

לְפָנָֽי׃	אֱלֹהֶ֖יךָ
-என்-முன்பாக	உன்-தேவன்
H6440	H0430

> அப்பொழுது ஈசாக்கு தன் மகனை நோக்கி: “என் மகனே, இது உனக்கு இத்தனை சீக்கிரமாக எப்படி கிடைத்தது என்றான். அவன்: உம்முடைய தேவனாகிய யெகோவா எனக்குக் கிடைக்கச்செய்தார்” என்றான்.

21

נָּ֥א	גְּשָׁה־	יַעֲקֹ֔ב	אֶל־	יִצְחָק֙	וַיֹּ֤אמֶר
தயவுசெய்து	நெருங்கிவா	யாக்கோபு	-நோக்கி	ஈசாக்கு	-மற்றும்-சொன்னான்
H4994	H5066	H3290	H0413	H3327	H0559

אִם־	עֵשָׂ֖ו	בְּנִ֛י	זֶ֛ה	הַאַתָּ֥ה	בְּנִ֑י	וַאֲמֻשְׁךָ֖
-அல்லது	ஏசா	என்-மகன்	இது	-நீதான்	என்-மகனே	-மற்றும்-தொடுவேன்-உன்னை
	H6215		H2088			H4184

לֹֽא׃
இல்லை
H3808

> அப்பொழுது ஈசாக்கு யாக்கோபை நோக்கி: “என் மகனே, நீ என் மகனாகிய ஏசாதானோ அல்லவோ என்று நான் உன்னைத் தடவிப்பார்க்க அருகில் வா” என்றான்.

22 וַיִּגַּשׁ -மற்றும்-நெருங்கினான் H5066 · יַעֲקֹב யாக்கோபு H3290 · אֶל־ -நோக்கி H0413 · יִצְחָק ஈசாக்கு H3327 · אָבִיו அவன்-தகப்பன் H0001

וַיְמֻשֵּׁהוּ -மற்றும்-தொட்டான்-அவனை H4959 · וַיֹּאמֶר -மற்றும்-சொன்னான் H0559 · הַקֹּל -அந்த-குரல் · קוֹל குரல் · יַעֲקֹב யாக்கோபின் H3290

וְהַיָּדַיִם -மற்றும்-அந்த-கைகள் H3027 · יְדֵי கைகள் H3027 · עֵשָׂו׃ ஏசாவின் H6215

யாக்கோபு தன் தகப்பனாகிய ஈசாக்கினருகில் போனான்; அவன் இவனைத் தடவிப்பார்த்து: "சத்தம் யாக்கோபின் சத்தம், கைகளோ ஏசாவின் கைகள்" என்று சொல்லி,

23 וְלֹא -மற்றும்-இல்லை H3808 · הִכִּירוֹ அடையாளம்-கண்டான்-அவனை · כִּי־ ஏனெனில் · הָיוּ இருந்தன H1961 · יָדָיו அவன்-கைகள் H3027

כִּידֵי -கைகளைப்போல H3027 · עֵשָׂו ஏசா H6215 · אָחִיו அவன்-சகோதரனின் H0251 · שְׂעִרֹת ரோமம்-உள்ள

וַיְבָרְכֵהוּ׃ -மற்றும்-ஆசீர்வதித்தான்-அவனை H1288

அவனுடைய கைகள் அவனுடைய சகோதரனாகிய ஏசாவின் கைகளைப்போல ரோமமுள்ளவைகளாக இருந்ததால், யாரென்று தெரியாமல், அவனை ஆசீர்வதித்து,

24 וַיֹּאמֶר -மற்றும்-சொன்னான் H0559 · אַתָּה நீ · זֶה இது H2088 · בְּנִי என்-மகன் · עֵשָׂו ஏசா H6215 · וַיֹּאמֶר -மற்றும்-சொன்னான் H0559 · אָנִי׃ நான் H0589

"நீ என் மகனாகிய ஏசாதானோ" என்றான்; அவன்: "நான்தான்" என்றான்.

25 וַיֹּאמֶר -மற்றும்-சொன்னான் H0559 · הַגִּשָׁה நெருக்கமாக-கொண்டுவா H5066 · לִּי -எனக்கு · וְאֹכְלָה -மற்றும்-சாப்பிடுவேன் H0398

מִצֵּיד -வேட்டையிலிருந்து · בְּנִי என்-மகனே · לְמַעַן -பொருட்டு H4616 · תְּבָרֶכְךָ ஆசீர்வதிக்கும்-உன்னை H1288 · נַפְשִׁי என்-ஆத்துமா H5315

וַיַּגֶּשׁ־ -மற்றும்-நெருக்கமாக-கொண்டுவந்தான் H5066 · לוֹ அவனுக்கு · וַיֹּאכַל -மற்றும்-சாப்பிட்டான் H0398

וַיָּבֵא -மற்றும்-கொண்டுவந்தான் H0935 · לוֹ அவனுக்கு · יַיִן திராட்சரசம் H3196 · וַיֵּשְׁתְּ׃ -மற்றும்-குடித்தான் H8354

அப்பொழுது அவன்: "என் மகனே, நீ வேட்டையாடிக் கொண்டுவந்ததை நான் சாப்பிட்டு, என் ஆத்துமா உன்னை ஆசீர்வதிப்பதற்கு அதை என்னருகில் கொண்டுவா" என்றான்; அவன் அதை அருகில் கொண்டுபோனான்; அப்பொழுது அவன் சாப்பிட்டான்; பிறகு, திராட்சைரசத்தை அவனுக்குக் கொண்டுவந்து கொடுத்தான், அவன் குடித்தான்.

26

וַיֹּאמֶר	-மற்றும்-சொன்னான்	H0559
אֵלָיו	அவனுக்கு	H0413
יִצְחָק	ஈசாக்கு	H3327
אָבִיו	அவன்-தகப்பன்	H0001
גְּשָׁה־	நெருங்கிவா	H5066
נָּא	தயவுசெய்து	H4994
וּשְׁקָה־	-மற்றும்-முத்தமிடு	
לִּי	-எனக்கு	
בְּנִי׃	என்-மகனே	

> அப்பொழுது அவனுடைய தகப்பனாகிய ஈசாக்கு அவனை நோக்கி: “என் மகனே, நீ அருகில் வந்து என்னை முத்தம்செய்” என்றான்.

27

וַיִּגַּשׁ	-மற்றும்-நெருங்கினான்	H5066
וַיִּשַּׁק־	-மற்றும்-முத்தமிட்டான்	
לוֹ	அவனுக்கு	
וַיָּרַח	-மற்றும்-நுகர்ந்தான்	H7306
אֶת־	-ஐ	H0853
רֵיחַ	வாசனை	H7381
בְּגָדָיו	அவன்-ஆடைகளின்	
וַיְבָרֲכֵהוּ	-மற்றும்-ஆசீர்வதித்தான்-அவனை	H1288
וַיֹּאמֶר	-மற்றும்-சொன்னான்	H0559
רְאֵה	பார்	H7200
רֵיחַ	வாசனை	H7381
בְּנִי	என்-மகனின்	
כְּרֵיחַ	-வாசனையைப்போல	H7381
שָׂדֶה	வெளி	
אֲשֶׁר	அது	
בֵּרֲכוֹ	ஆசீர்வதித்தான்-அதை	H1288
יְהוָה׃	கர்த்தர்	H3068

> அவன் அருகில் போய், அவனை முத்தம்செய்தான்; அப்பொழுது அவனுடைய ஆடைகளின் வாசனையை முகர்ந்து: “இதோ, என் மகனுடைய வாசனை யெகோவா ஆசீர்வதித்த வயல்வெளியின் வாசனையைப்போல் இருக்கிறது.

28

וְיִתֶּן־	-மற்றும்-கொடுப்பார்	H5414
לְךָ	-உனக்கு	
הָאֱלֹהִים	-அந்த-தேவன்	H0430
מִטַּל	-பனியிலிருந்து	H2919
הַשָּׁמַיִם	-அந்த-வானத்தின்	H8064
וּמִשְׁמַנֵּי	-மற்றும்-செழிப்பிலிருந்து	
הָאָרֶץ	-அந்த-பூமியின்	H0776
וְרֹב	-மற்றும்-மிகுதி	H7230
דָּגָן	தானியம்	H1715
וְתִירֹשׁ׃	-மற்றும்-திராட்சரசம்	H8492

> தேவன் உனக்கு வானத்துப் பனியையும் பூமியின் கொழுமையையும் கொடுத்து, மிகுந்த தானியத்தையும் திராட்சைரசத்தையும் தந்தருளுவாராக.

29

יַעַבְדוּךָ	வேலைசெய்வார்கள்-உன்னை	H5647
עַמִּים	மக்கள்	
]וישתחו[	பணிவார்கள்	H7812
)וְיִשְׁתַּחֲוּוּ(	-மற்றும்-பணிவார்கள்	H7812
לְךָ	-உனக்கு	
לְאֻמִּים	நாடுகள்	H3816
הֱוֵה	இரு	
גְבִיר	தலைவன்	H1376
לְאַחֶיךָ	-உன்-சகோதரர்களுக்கு	H0251
וְיִשְׁתַּחֲוּוּ	-மற்றும்-பணிவார்கள்	H7812
לְךָ	-உனக்கு	
בְּנֵי	மகன்கள்	
אִמֶּךָ	உன்-தாயின்	H0517
אֹרְרֶיךָ	சபிக்கிறவர்கள்-உன்னை	H0779
אָרוּר	சபிக்கப்பட்டவன்	H0779
וּמְבָרֲכֶיךָ	-மற்றும்-ஆசீர்வதிக்கிறவர்கள்-உன்னை	H1288
בָּרוּךְ׃	ஆசீர்வதிக்கப்பட்டவன்	H1288

> மக்கள் உன்னைச் சேவித்து தேசங்கள் உன்னை வணங்குவார்களாக; உன் சகோதரர்களுக்கு எஜமானாயிருப்பாய்; உன் தாயின் மகன்கள் உன்னை வணங்குவார்கள்; உன்னைச் சபிக்கிறவர்கள் சபிக்கப்பட்டவர்களும், உன்னை ஆசீர்வதிக்கிறவர்கள் ஆசீர்வதிக்கப்பட்டவர்களுமாக இருப்பார்கள்” என்று சொல்லி அவனை ஆசீர்வதித்தான்.

יַעֲקֹ֔ב	אֶת־	לְבָרֵ֣ךְ	יִצְחָק֮	כִּלָּ֣ה	כַּאֲשֶׁ֨ר	וַיְהִ֗י	30
யாக்கோபு	-ஐ	-ஆசீர்வதிக்க	ஈசாக்கு	முடித்தான்	-போல	-மற்றும்-இருந்தது	
H3290	H0853	H1288	H3327	H3615		H1961	

יַעֲקֹ֔ב	יָצָ֣א	יָצֹ֨א	אַ֣ךְ	וַיְהִ֗י
யாக்கோபு	வெளியே-போனான்	வெளியே-போதல்	ஆனால்	-மற்றும்-இருந்தது
H3290	H3318	H3318	H0389	H1961

בָּ֥א	אָחִ֔יו	וְעֵשָׂ֣ו	אָבִ֑יו	יִצְחָ֣ק	פְּנֵ֖י	מֵאֵ֛ת
வந்தான்	அவன்-சகோதரன்	-மற்றும்-ஏசா	அவன்-தகப்பன்	ஈசாக்கு	முகம்	-இடமிருந்து
H0935	H0251	H6215	H0001	H3327	H6440	H0854

מִצֵּידֽוֹ׃
-அவன்-வேட்டையிலிருந்து

> ஈசாக்கு யாக்கோபை ஆசீர்வதித்து முடிந்தபோது, யாக்கோபு தன் தகப்பனாகிய ஈசாக்கைவிட்டுப் புறப்பட்டவுடனே, அவனுடைய சகோதரனாகிய ஏசா வேட்டையாடி வந்து சேர்ந்தான்.

וַיָּבֵ֣א	מַטְעַמִּ֔ים	ה֗וּא	גַּם־	וַיַּ֤עַשׂ	31
-மற்றும்-கொண்டுவந்தான்	ருசியான-உணவு	அவன்	-கூட	-மற்றும்-செய்தான்	
H0935	H4303	H1931	H1571		

אָבִי֙	יָקֻ֤ם	לְאָבִ֔יו	וַיֹּ֣אמֶר	לְאָבִ֗יו
என்-தகப்பா	எழுவான்	-அவன்-தகப்பனிடம்	-மற்றும்-சொன்னான்	-அவன்-தகப்பனுக்கு
H0001		H0001	H0559	H0001

בַּעֲב֖וּר	בְּנ֔וֹ	מִצֵּ֣יד	וְיֹאכַל֙
-பொருட்டு	அவன்-மகனின்	-வேட்டையிலிருந்து	-மற்றும்-சாப்பிடுவான்
H5668			H0398

נַפְשֶֽׁךָ׃	תְּבָרְכַ֖נִּי
உன்-ஆத்துமா	ஆசீர்வதிக்கும்-என்னை
H5315	H1288

> அவனும் ருசியுள்ள உணவுகளைச் சமைத்து, தன் தகப்பனிடம் கொண்டுவந்து, தகப்பனை நோக்கி: “உம்முடைய ஆத்துமா என்னை ஆசீர்வதிக்க, என் தகப்பனார் எழுந்திருந்து, உம்முடைய மகனாகிய நான் வேட்டையாடிக் கொண்டுவந்ததைச் சாப்பிடும்” என்றான்.

אָ֑תָּה	מִי־	אָבִ֖יו	יִצְחָ֥ק	ל֛וֹ	וַיֹּ֧אמֶר	32
நீ	யார்	அவன்-தகப்பன்	ஈசாக்கு	அவனுக்கு	-மற்றும்-சொன்னான்	
	H4310	H0001	H3327		H0559	

עֵשָֽׂו׃	בְּכֹרְךָ֥	בִּנְךָ֛	אֲנִ֥י	וַיֹּ֕אמֶר
ஏசா	உன்-தலைப்பிள்ளை	உன்-மகன்	நான்	-மற்றும்-சொன்னான்
H6215	H1060		H0589	H0559

> அப்பொழுது அவனுடைய தகப்பனாகிய ஈசாக்கு: “நீ யார்” என்றான்; அதற்கு அவன்: “நான் உமது மூத்த மகனாகிய ஏசா” என்றான்.

וַיֹּ֙אמֶר	מְאֹ֔ד	עַד־	גְּדֹלָ֣ה	חֲרָדָ֤ה	יִצְחָ֜ק	וַיֶּחֱרַ֨ד	33
-மற்றும்-சொன்னான்	மிகவும்	-வரை	பெரிய	நடுக்கம்	ஈசாக்கு	-மற்றும்-நடுங்கினான்	
H0559	H3966	H5704		H2731	H3327	H2729	

וַיָּ֣בֵא	צַ֜יִד	הַצָּֽד־	ה֠וּא	אֵפ֡וֹא	מִי־
-மற்றும்-கொண்டுவந்தான்	வேட்டை	-அந்த-வேட்டையாடிய	அவன்	அப்படியானால்	யார்
H0935			H1931	H0645	H4310

תָּב֔וֹא	בְּטֶ֣רֶם	מִכֹּ֞ל	וָאֹכַ֤ל	לִּ֗י
வந்தாய்	-முன்பு	-எல்லாவற்றிலிருந்தும்	-மற்றும்-சாப்பிட்டேன்	-எனக்கு
H0935	H2962	H3605	H0398	

יִהְיֶֽה׃	בָּר֥וּךְ	גַּם־	וָאֲבָרְכֵ֑הוּ
இருப்பான்	ஆசீர்வதிக்கப்பட்டவன்	-கூட	-மற்றும்-ஆசீர்வதித்தேன்-அவனை
H1961	H1288	H1571	H1288

அப்பொழுது ஈசாக்கு மிகவும் அதிர்ச்சியடைந்து நடுங்கி: “வேட்டையாடி எனக்குக் கொண்டுவந்தானே, அவன் யார்? நீ வருவதற்குமுன்னே அவைகளையெல்லாம் நான் சாப்பிட்டு அவனை ஆசீர்வதித்தேனே, அவனே ஆசீர்வதிக்கப்பட்டவனாகவும் இருப்பான்” என்றான்.

וַיִּצְעַ֣ק	אָבִ֔יו	דִּבְרֵ֣י	אֶת־	עֵשָׂו֙	כִּשְׁמֹ֤עַ	34
-மற்றும்-கதறினான்	அவன்-தகப்பனின்	வார்த்தைகள்	-ஐ	ஏசா	-கேட்டபோது	
H6817	H0001	H1697	H0853	H6215	H8085	

וַיֹּ֣אמֶר	מְאֹ֑ד	עַד־	וּמָרָ֖ה	גְּדֹלָ֥ה	צְעָקָ֔ה
-மற்றும்-சொன்னான்	மிகவும்	-வரை	-மற்றும்-கசப்பான	பெரிய	கூக்குரல்
H0559	H3966	H5704	H4751		H6818

אָבִֽי׃	אָ֥נִי	גַם־	בָּרְכֵ֥נִי	לְאָבִ֔יו
என்-தகப்பா	நான்	-கூட	ஆசீர்வதி-என்னை	-அவன்-தகப்பனிடம்
H0001	H0589	H1571	H1288	H0001

ஏசா தன் தகப்பனுடைய வார்த்தைகளைக் கேட்டவுடனே, மிகவும் மனமுடைந்து அதிக சத்தமிட்டு அலறி, தன் தகப்பனை நோக்கி: “என் தகப்பனே, என்னையும் ஆசீர்வதியும்” என்றான்.

וַיִּקַּ֖ח	בְּמִרְמָ֑ה	אָחִ֖יךָ	בָּ֥א	וַיֹּ֕אמֶר	35
-மற்றும்-எடுத்தான்	-வஞ்சகத்தில்	உன்-சகோதரன்	வந்தான்	-மற்றும்-சொன்னான்	
H3947	H4820	H0251	H0935	H0559	

בִּרְכָתֶֽךָ׃
உன்-ஆசீர்வாதத்தை
H1293

அதற்கு அவன்: “உன் சகோதரன் தந்திரமாக வந்து, உன்னுடைய ஆசீர்வாதத்தைப் பெற்றுக்கொண்டான்” என்றான்.

יַעֲקֹ֗ב	שְׁמוֹ֮	קָרָ֣א	הֲכִי֩	וַיֹּ֡אמֶר	36
யாக்கோபு	அவன்-பெயர்	அழைக்கப்பட்டது	-தகுதியாக	-மற்றும்-சொன்னான்	
H3290	H8034	H7121		H0559	

בְּכֹרָתִ֣י	אֶת־	פַעֲמַ֔יִם	זֶ֣ה	וַיַּעְקְבֵ֨נִי
என்-சிரேஷ்டபுத்திர-உரிமையை	-ஐ	இரண்டு-முறை	இது	-மற்றும்-ஏமாற்றினான்-என்னை
H1062	H0853	H6471	H2088	H6117

בִרְכָתִ֑י	לָקַ֣ח	עַתָּ֖ה	וְהִנֵּ֥ה	לָקָ֔ח
என்-ஆசீர்வாதத்தை	எடுத்தான்	இப்போது	-மற்றும்-இதோ	எடுத்தான்
H1293	H3947	H6258	H2009	H3947

בְּרָכָֽה׃	לִּ֖י	אָצַ֥לְתָּ	הֲלֹא־	וַיֹּאמַ֕ר
ஆசீர்வாதம்	-எனக்கு	வைத்திருக்கிறாய்	-இல்லையா	-மற்றும்-சொன்னான்
H1293		H0680	H3808	H0559

அப்பொழுது அவன்: “அவனுடைய பெயர் யாக்கோபு என்பது சரியல்லவா? இதோடு இரண்டுமுறை என்னை ஏமாற்றினான்; என் பிறப்புரிமையை எடுத்துக்கொண்டான்; இதோ, இப்பொழுது என் ஆசீர்வாதத்தையும் வாங்கிக்கொண்டான்” என்று சொல்லி, “நீர் எனக்கு ஒரு ஆசீர்வாதத்தையாவது வைத்திருக்கவில்லையா” என்றான்.

37

וַיַּעַן	יִצְחָק	וַיֹּאמֶר	לְעֵשָׂו	הֵן	גְּבִיר
-மற்றும்-பதிலளித்தான்	ஈசாக்கு	-மற்றும்-சொன்னான்	-ஏசாவுக்கு	இதோ	தலைவன்
H6030	H3327	H0559	H6215	H2005	H1376

שַׂמְתִּיו	לְךָ	וְאֶת־	כָל־	אֶחָיו	נָתַתִּי
வைத்தேன்-அவனை	-உனக்கு	-மற்றும்-ஐ	எல்லா	அவன்-சகோதரர்களை	கொடுத்தேன்
		H0853	H3605	H0251	H5414

לוֹ	לַעֲבָדִים	וְדָגָן	וְתִירֹשׁ
அவனுக்கு	-வேலைக்காரர்களாக	-மற்றும்-தானியம்	-மற்றும்-திராட்சரசம்
	H5650	H1715	H8492

סְמַכְתִּיו	וּלְכָה	אֵפוֹא	מָה	אֶעֱשֶׂה	בְּנִי׃
தாங்கினேன்-அவனை	-மற்றும்-உனக்கு	அப்படியானால்	என்ன	செய்வேன்	என்-மகனே
H5564		H0645	H4100		

ஈசாக்கு ஏசாவுக்கு மறுமொழியாக: “இதோ, நான் அவனை உனக்கு எஜமானாக வைத்தேன்; அவனுடைய சகோதரர்கள் எல்லோரையும் அவனுக்கு வேலைக்காரராகக் கொடுத்து, அவனைத் தானியத்தினாலும் திராட்சைரசத்தினாலும் ஆதரித்தேன்; இப்பொழுதும் என் மகனே, நான் உனக்கு என்னசெய்வேன் என்றான்.

38

וַיֹּאמֶר	עֵשָׂו	אֶל־	אָבִיו	הַבְרָכָה	אַחַת	הִוא־
-மற்றும்-சொன்னான்	ஏசா	-நோக்கி	அவன்-தகப்பன்	-ஆசீர்வாதம்	ஒன்று	அது
H0559	H6215	H0413	H0001	H1293	H0259	H1931

לְךָ	אָבִי	בָּרֲכֵנִי	גַם־	אָנִי	אָבִי
-உனக்கு	என்-தகப்பா	ஆசீர்வதி-என்னை	-கூட	நான்	என்-தகப்பா
	H0001	H1288	H1571	H0589	H0001

וַיִּשָּׂא	עֵשָׂו	קֹלוֹ	וַיֵּבְךְּ׃
-மற்றும்-உயர்த்தினான்	ஏசா	அவன்-குரலை	-மற்றும்-அழுதான்
H5375	H6215		H1058

ஏசா தன் தகப்பனை நோக்கி: “என் தகப்பனே, இந்த ஒரே ஆசீர்வாதம் மாத்திரமா உம்மிடத்தில் உண்டு? என் தகப்பனே, என்னையும் ஆசீர்வதியும் என்று சொல்லி”, ஏசா சத்தமிட்டு அழுதான்.

39

וַיַּעַן	יִצְחָק	אָבִיו	וַיֹּאמֶר	אֵלָיו
-மற்றும்-பதிலளித்தான்	ஈசாக்கு	அவன்-தகப்பன்	-மற்றும்-சொன்னான்	அவனுக்கு
	H3327	H0001	H0559	H0413

הִנֵּה	מִשְׁמַנֵּי	הָאָרֶץ	יִהְיֶה	מוֹשָׁבֶךָ
இதோ	-செழிப்பிலிருந்து	-அந்த-பூமியின்	இருக்கும்	உன்-வாசஸ்தலம்
H2009		H0776	H1961	H4186

וּמִטַּל	הַשָּׁמַיִם	מֵעָל׃
-மற்றும்-பனியிலிருந்து	-அந்த-வானத்தின்	-மேலிருந்து
H2919	H8064	

அப்பொழுது அவனுடைய தகப்பனாகிய ஈசாக்கு அவனுக்கு மறுமொழியாக: “உன் குடியிருப்பு பூமியின் சாரத்தோடும் உயர வானத்திலிருந்து இறங்கும் பனியோடும் இருக்கும்.

וְעַל־ -மற்றும்-மேல் | חַרְבְּךָ உன்-வாளின் H2719 | תִחְיֶה வாழ்வாய் H2421 | וְאֶת־ -மற்றும்-ஐ H0853 | אָחִיךָ உன்-சகோதரனை H0251 | תַּעֲבֹד வேலைசெய்வாய் H5647 40
וְהָיָה -மற்றும்-இருக்கும் H1961 | כַּאֲשֶׁר -போல | תָּרִיד கலகம்செய்வாய் H7300 | וּפָרַקְתָּ -மற்றும்-உடைப்பாய் H6561 | עֻלּוֹ அவன்-நுகத்தை H5923
מֵעַל -மேலிருந்து | צַוָּארֶךָ׃ உன்-கழுத்தின்

> உன் ஆயுதத்தால் நீ பிழைத்து, உன் சகோதரனுக்குப் பணிவிடை செய்வாய்; நீ மேற்கொள்ளும் காலம் வரும்போதோ, உன் மேலிருக்கிற அவனுடைய ஆளுகையை உடைத்துப்போடுவாய்" என்றான்.

וַיִּשְׂטֹם -மற்றும்-வெறுத்தான் H7852 | עֵשָׂו ஏசா H6215 | אֶת־ -ஐ H0853 | יַעֲקֹב யாக்கோபை H3290 | עַל־ -குறித்து | הַבְּרָכָה -அந்த-ஆசீர்வாதம் H1293 | אֲשֶׁר அது 41
בֵּרֲכוֹ ஆசீர்வதித்தான்-அவனை H1288 | אָבִיו அவன்-தகப்பன் H0001 | וַיֹּאמֶר -மற்றும்-சொன்னான் H0559 | עֵשָׂו ஏசா H6215 | בְּלִבּוֹ -அவன்-இருதயத்தில்
יִקְרְבוּ நெருங்கும் H7126 | יְמֵי நாட்கள் H3117 | אֵבֶל துக்கம் H0060 | אָבִי என்-தகப்பனின் H0001 | וְאַהַרְגָה -மற்றும்-கொல்வேன் H2026 | אֶת־ -ஐ H0853 | יַעֲקֹב யாக்கோபை H3290
אָחִי׃ என்-சகோதரன் H0251

> யாக்கோபைத் தன் தகப்பன் ஆசீர்வதித்ததால் ஏசா யாக்கோபைப் பகைத்து: "என் தகப்பனுக்காகத் துக்கிக்கும் நாட்கள் சீக்கிரமாக வரும், அப்பொழுது என் சகோதரனாகிய யாக்கோபைக் கொன்றுபோடுவேன்" என்று ஏசா தன் இருதயத்திலே சொல்லிக்கொண்டான்.

וַיֻּגַּד -மற்றும்-அறிவிக்கப்பட்டது H5046 | לְרִבְקָה -ரிபெக்காவுக்கு H7259 | אֶת־ -ஐ H0853 | דִּבְרֵי வார்த்தைகள் H1697 | עֵשָׂו ஏசாவின் H6215 | בְּנָהּ அவள்-மகன் 42
הַגָּדֹל -அந்த-பெரிய | וַתִּשְׁלַח -மற்றும்-அனுப்பினாள் H7971 | וַתִּקְרָא -மற்றும்-அழைத்தாள் H7121 | לְיַעֲקֹב -யாக்கோபை H3290 | בְּנָהּ அவள்-மகன்
הַקָּטָן -அந்த-சிறிய | וַתֹּאמֶר -மற்றும்-சொன்னாள் H0559 | אֵלָיו அவனுக்கு H0413 | הִנֵּה இதோ H2009 | עֵשָׂו ஏசா H6215 | אָחִיךָ உன்-சகோதரன் H0251
מִתְנַחֵם ஆறுதல்படுகிறான் H5162 | לְךָ -உனக்கு | לְהָרְגֶךָ׃ -கொல்ல-உன்னை H2026

> மூத்த மகனாகிய ஏசாவின் வார்த்தைகள் ரெபெக்காளுக்கு அறிவிக்கப்பட்டது; அப்பொழுது அவள் தன் இளைய மகனாகிய யாக்கோபை அழைத்து: "உன் சகோதரனாகிய ஏசா உன்னைக் கொன்றுபோட நினைத்து, தன்னைத் தேற்றிக்கொள்ளுகிறான்.

וְעַתָּה -மற்றும்-இப்போது H6258 | בְנִי என்-மகனே | שְׁמַע கேள் H8085 | בְּקֹלִי -என்-குரலுக்கு | וְקוּם -மற்றும்-எழு | בְּרַח־ ஓடு H1272 | לְךָ -உனக்கு 43
אֶל־ -நோக்கி H0413 | לָבָן லாபான் | אָחִי என்-சகோதரன் H0251 | חָרָנָה׃ காரானுக்கு

> ஆகையால், என் மகனே, நான் சொல்வதைக் கேட்டு, எழுந்து புறப்பட்டு, ஆரானில் இருக்கிற என் சகோதரனாகிய லாபானிடத்திற்கு ஓடிப்போய்,

חֲמַת	תָּשׁוּב	אֲשֶׁר־	עַד	אֲחָדִים	יָמִים	עִמּוֹ	וְיָשַׁבְתָּ	44
கோபம்	திரும்பும்	அது	-வரை	சில	நாட்கள்	அவனுடன்	-மற்றும்-தங்குவாய்	
H2534	H7725		H5704	H0259	H3117		H3427	

אָחִיךָ׃
உன்-சகோதரனின்
H0251

> உன் சகோதரன் உன்மேல் கொண்ட கோபம் தணியும்வரை சிலநாட்கள் அவனிடத்தில் இரு.

אֵת	וְשָׁכַח	מִמְּךָ	אָחִיךָ	אַף־	שׁוּב	עַד־	45
-ஐ	-மற்றும்-மறப்பான்	-உன்னிடமிருந்து	உன்-சகோதரனின்	-கூட	திரும்புதல்	-வரை	
H0853	H7911		H0251	H0639	H7725	H5704	

וּלְקַחְתִּיךָ	וְשָׁלַחְתִּי	לּוֹ	עָשִׂיתָ	אֲשֶׁר־
-மற்றும்-எடுப்பேன்-உன்னை	-மற்றும்-அனுப்புவேன்	அவனுக்கு	செய்தாய்	அது
H3947	H7971			

אֶחָד׃	יוֹם	שְׁנֵיכֶם	גַּם־	אֶשְׁכַּל	לָמָה	מִשָּׁם
ஒன்று	நாள்	இருவரையும்	-கூட	இழப்பேன்	ஏன்	அங்கிருந்து
H0259	H3117	H8147	H1571		H4100	H8033

> உன் சகோதரன் உன்மேல் கொண்ட கோபம் தணிந்து, நீ அவனுக்குச் செய்ததை அவன் மறந்தபின்பு, நான் ஆள் அனுப்பி, அந்த இடத்திலிருந்து உன்னை வரவழைப்பேன்; நான் ஒரே நாளில் உங்கள் இருவரையும் ஏன் இழந்துபோகவேண்டும்" என்றாள்.

קַצְתִּי	יִצְחָק	אֶל־	רִבְקָה	וַתֹּאמֶר	46
வெறுத்துவிட்டேன்	ஈசாக்கு	-நோக்கி	ரிபெக்கா	-மற்றும்-சொன்னாள்	
H6973	H3327	H0413	H7259	H0559	

יַעֲקֹב	לֹקֵחַ	אִם־	חֵת	בְּנוֹת	מִפְּנֵי	בְחַיַּי
யாக்கோபு	எடுப்பான்	-என்றால்	ஹேத்தின்	பெண்கள்	-முன்பாக	-என்-வாழ்க்கையில்
H3290	H3947		H2845	H1323	H6440	

מִבְּנוֹת	כָּאֵלֶּה	חֵת	מִבְּנוֹת־	אִשָּׁה
-பெண்களிலிருந்து	-இவைபோல	ஹேத்தின்	-பெண்களிலிருந்து	மனைவி
H1323	H0428	H2845	H1323	H0802

חַיִּים׃	לִי	לָמָּה	הָאָרֶץ
வாழ்க்கை	-எனக்கு	ஏன்	-அந்த-நிலத்தின்
		H4100	H0776

> பின்பு, ரெபெக்காள் ஈசாக்கை நோக்கி: "ஏத்தின் பெண்களால் என் வாழ்க்கை எனக்கு வெறுப்பாயிருக்கிறது; இந்தத் தேசத்துப் பெண்களாகிய ஏத்தின் பெண்களில் யாக்கோபு ஒரு பெண்ணைத் திருமணம் செய்தால் என் உயிர் இருந்து என்ன பயன்" என்றாள்.